



DIRETOR PRESIDENTE RAUL M. TAKAKI
JORNALISTA RESPONSÁVEL TAKAO MIYAGUI

ニッケイ新聞 NIKKEY SHIMBUN

Rua da Glória, 332 - CEP 01510-000 - São Paulo - SP - Tel. (11) 3340-6060 - www.nikkeishimbun.com.br

七五三祝 TEMPO XINTOISTA DO BRASIL 南米神宮

ANO XXI - Nº 5128

SÃO PAULO, SEXTA-FEIRA, 23 DE NOVEMBRO DE 2018

R\$ 4,00

増税対策ポイント還元5%

首相表明 消費者は負担減

五輪前9カ月、中小支援

【共同】安倍首相は22日、2019年10月の消費増税対策とするキャッシュレス決済のポイントを還元し、還元率を5%とする方針を表明した。

政府はこれまで還元率を2%とする方針だった。上積みで消費や中小店の客足を確実に保つ効果を見込める。十分な還元率を確保し、経済に支えを及ぼさないよう万全を期す。増税の意義を疑問視する声も出さう。

陰謀説、擁護的論調も 英米報道は企業統治に関心

【ロンドン】英米両国は、トランプ大統領の「陰謀説」を擁護する論調が多い。米国の企業統治改革の観点から分析する記事が、フランスのメディアで目立つ。

仁徳陵 5世紀、大王の権力示す

【共同】仁徳天皇陵として宮内庁が管理する日本最大の前方後円墳、大古墳(堺市、5世紀中ごろ)を共同発掘している。

宮内庁・堺市が共同発掘

仁徳天皇陵として宮内庁が管理する大古墳の内堀で見つかった精巧な石敷き。約7千本が並んでいた計算になる。



仁徳天皇陵として宮内庁が管理する大古墳の内堀で見つかった精巧な石敷き。約7千本が並んでいた計算になる。

樹海

ベスト8止まりで終わったサッカーのW杯ロシア大会の後、セレンは現状で6連勝を続けている。数字だけで見ればいい結果を残しているように見えるが、コラム子はその試合内容があまり好きではない。

チツチに「遊び心配」のすすめ

の選手にも召集がかかり続けており、「2022年に向けて、何か切り替わったか」とボカシとしていた。次の中盤の要になるべきアルトゥール(パルセロナ)や、ガブリエル・ジェズスのライバルになるべき21歳のストラカカローネ(バイエルン)など、チツチに「遊び心配」のすすめ。

外国人賃金、4割で不適切

【共同】国土交通省は、調査を巡っては、法務省が公表した結果に誤りがあり、山下貴司法相は国会で謝罪した一方、外国人受け入れを拡大する管轄職改正案への影響を懸念する声も出ている。

法務省の聴取票を野党分析

【共同】立憲民主党の連立参院幹事長は22日、失脚した外国人を対象とした法務省調査に使用された聴取票の一部を野党議員で閲覧し、455人分を分析した。

桜田氏「スマホは使う」

【共同】桜田義孝五輪相は22日の衆院内閣委員会で、日常的にパソコンを使わないとの発言を巡り、スマートフォンは使うかと問われ「便利なので1日に何回も使っている。心配いらない」と強調した。

Tarifas promocionais para JAPÃO - Via Oriente Médio, Europa, Estados Unidos, Canadá e outras rotas. Consulte-nos

Vaga para Atendente de Viagens - Requisitos: experiência nível básico em nacional ou internacional, conhecimento em sistema de reservas, vendas de pacote turístico e emissão de bilhete. Interessados ligar para 3346-8249, falar com Márcio.

ALFAINTER TURISMO - Visite nosso site: www.alfainter.com.br - ENDEREÇO: Rua Galvão Bueno, 33 - Sala 62 - LIBERDADE - CEP.01506-00 - SÃO PAULO - SP

TUNIBRATRIVEL - renovando e realizando suas viagens! - 1949

ボウソナロ 教育相指名をめぐり二転三転

本命モザルチ氏に福音派反対

「政党なき学校」めぐり

ジャイル・ボウソナロ次期大統領（社会自由党・PSL）が教育相としてモザルチ・ネーヴェス・ラモス氏を指名しようとしているとの情報が21日に流れ、下院の福音派グループからの猛反対が起り、変更を余儀なくされた。理由はモザルチ氏が、ボウソナロ氏が推進する「政党なき学校」の反対者であるためだ。22日付付伯字紙が報じている。

代替候補はシエルブ氏か？

ボウソナロ氏はかねて「レイサーの実姉でもある」から、アイルトン・セナと教育相就任の話を進め、財団会長で歴史的F1



最初に名前が挙がったモザルチ氏 (Instituto Ayrton Senna)

の次期下議でジョナナリ・ジョイセ・ハッタの推薦もあつた。だが、ボウソナロ氏が教育相に就任することを固辞した。そこで、その代わりとして白羽の矢を立てようとしたのが、同財団でディレクターを務めていたモザルチ氏だ。同氏はベトナム出身で、2006年、非営

利の教育団体「全ての人に教育を」の会長(07-10年)などをつとめた。同団体の取り組みはマスコミにも注目され、2008年には、エポカ誌の選ぶ「ブラジルで影響力のある100人」にも選ばれた。

10月度統計

5万7千733人の正規雇用創出

商業、サービスが牽引

労働省は21日、10月の全就労・失業者台帳(Caged)のデータを発表。それによると、10月は正規雇用が5万7千733人分増えたと、22日付付伯字紙が報じている。

これは、7月から4カ月連続の正規雇用増であるが、市場関係者が期待していた6万5千人増を下回った。また、8月は11万9千人、9月は14万4千人と、2カ月

連続で10万人以上増えた事を考えれば、雇用拡大ペースは鈍化した。メール政権(民主連動・MDB)は雇用関連の数字に敏感になっていて、メール大統領自身が「2.09%アップ」という意味だ。

増で、2.09%増えた。伯国は正しい道を行って、とツイットしたほどだ。

なお、同大統領のツイットでは言及していないが、「2.09%アップ」は、昨年11月からの累積で4万4千483人の正規雇用増となる。

10月の結果を八つの分野別で見ると、6部門で正規雇用が増大した。5万7千人増えたのは、12万1千769人の解雇の差し引きだ。また、昨年11月からの累積で4万4千483人の正規雇用増となる。

10月の結果を八つの分野別で見ると、6部門で正規雇用が増大した。5万7千人増えたのは、12万1千769人の解雇の差し引きだ。また、昨年11月からの累積で4万4千483人の正規雇用増となる。

10月の結果を八つの分野別で見ると、6部門で正規雇用が増大した。5万7千人増えたのは、12万1千769人の解雇の差し引きだ。また、昨年11月からの累積で4万4千483人の正規雇用増となる。

10月の結果を八つの分野別で見ると、6部門で正規雇用が増大した。5万7千人増えたのは、12万1千769人の解雇の差し引きだ。また、昨年11月からの累積で4万4千483人の正規雇用増となる。

10月の結果を八つの分野別で見ると、6部門で正規雇用が増大した。5万7千人増えたのは、12万1千769人の解雇の差し引きだ。また、昨年11月からの累積で4万4千483人の正規雇用増となる。

10月の結果を八つの分野別で見ると、6部門で正規雇用が増大した。5万7千人増えたのは、12万1千769人の解雇の差し引きだ。また、昨年11月からの累積で4万4千483人の正規雇用増となる。

10月の結果を八つの分野別で見ると、6部門で正規雇用が増大した。5万7千人増えたのは、12万1千769人の解雇の差し引きだ。また、昨年11月からの累積で4万4千483人の正規雇用増となる。

10月の結果を八つの分野別で見ると、6部門で正規雇用が増大した。5万7千人増えたのは、12万1千769人の解雇の差し引きだ。また、昨年11月からの累積で4万4千483人の正規雇用増となる。

10月の結果を八つの分野別で見ると、6部門で正規雇用が増大した。5万7千人増えたのは、12万1千769人の解雇の差し引きだ。また、昨年11月からの累積で4万4千483人の正規雇用増となる。

改正労働法で制定された時短契約「サービス部門」が続き、両部門は、9月も正規雇用増を牽引した。

残る4部門は、「製造加工業」7048人増、「土木建設業」560人増、「鉱山採掘業」377人増、「公益事業」268人増だった。

他方、「農業」は1万3059人減、「行政管理部門」は353人減、「正規雇用」が減少した。農業部門は、大豆栽培と種子生産部門での減少が大きかった。

新規の正規雇用就業者の平均月給は、2万8千759人増だった。

1528.32レアルで、昨年10月と比べて0.66%上昇(インフレ調整済み)した。

昨年11月発効の改正労働法で定められた、短時間労働または少ない日数での雇用「インテリミタ」は4844人分増え、時間契約(パルシエラ)も2218人分増えた。

インテリミタ契約は、人手が足りない時だけ労働者を呼び出し、働いた分だけ給与を支払う形態で、「サービス部門」や商業部門で用いられることが多い。パルシエラ契約は、同じ職務の正規雇用者と同じ時間給が払われるが、「週に30時間以内」または「週に26時間以内」という制限がある。

同事件の報道も「スシマ」が崩れ、2メートルの段差が生じた事故で話題の聖市マルジナル・ビニエロス。事故後の交通規制で、西ポビニエロス近辺の交通渋滞が悪化しているが、現在、市は同地で所用がある人に向

きりつけて怪我を負わせ、店からの通報で駆けつけた警察が説教を行っていた。なお、危険な状態が続く、さらに男性が警官のひとりをも襲おうとしたため、警察が発砲した。男性は病院に運ばれたが、死亡した。男性は精神的な問題を抱えていたといわれている。なお、伯国では寿司職人のことを「スシマン」と呼び、

けりつけて怪我を負わせ、店からの通報で駆けつけた警察が説教を行っていた。なお、危険な状態が続く、さらに男性が警官のひとりをも襲おうとしたため、警察が発砲した。男性は病院に運ばれたが、死亡した。男性は精神的な問題を抱えていたといわれている。なお、伯国では寿司職人のことを「スシマン」と呼び、

「サービス部門」が続き、両部門は、9月も正規雇用増を牽引した。

残る4部門は、「製造加工業」7048人増、「土木建設業」560人増、「鉱山採掘業」377人増、「公益事業」268人増だった。

他方、「農業」は1万3059人減、「行政管理部門」は353人減、「正規雇用」が減少した。農業部門は、大豆栽培と種子生産部門での減少が大きかった。

新規の正規雇用就業者の平均月給は、2万8千759人増だった。

1528.32レアルで、昨年10月と比べて0.66%上昇(インフレ調整済み)した。

昨年11月発効の改正労働法で定められた、短時間労働または少ない日数での雇用「インテリミタ」は4844人分増え、時間契約(パルシエラ)も2218人分増えた。

インテリミタ契約は、人手が足りない時だけ労働者を呼び出し、働いた分だけ給与を支払う形態で、「サービス部門」や商業部門で用いられることが多い。パルシエラ契約は、同じ職務の正規雇用者と同じ時間給が払われるが、「週に30時間以内」または「週に26時間以内」という制限がある。

同事件の報道も「スシマ」が崩れ、2メートルの段差が生じた事故で話題の聖市マルジナル・ビニエロス。事故後の交通規制で、西ポビニエロス近辺の交通渋滞が悪化しているが、現在、市は同地で所用がある人に向

きりつけて怪我を負わせ、店からの通報で駆けつけた警察が説教を行っていた。なお、危険な状態が続く、さらに男性が警官のひとりをも襲おうとしたため、警察が発砲した。男性は病院に運ばれたが、死亡した。男性は精神的な問題を抱えていたといわれている。なお、伯国では寿司職人のことを「スシマン」と呼び、

けりつけて怪我を負わせ、店からの通報で駆けつけた警察が説教を行っていた。なお、危険な状態が続く、さらに男性が警官のひとりをも襲おうとしたため、警察が発砲した。男性は病院に運ばれたが、死亡した。男性は精神的な問題を抱えていたといわれている。なお、伯国では寿司職人のことを「スシマン」と呼び、

「サービス部門」が続き、両部門は、9月も正規雇用増を牽引した。

残る4部門は、「製造加工業」7048人増、「土木建設業」560人増、「鉱山採掘業」377人増、「公益事業」268人増だった。

他方、「農業」は1万3059人減、「行政管理部門」は353人減、「正規雇用」が減少した。農業部門は、大豆栽培と種子生産部門での減少が大きかった。

新規の正規雇用就業者の平均月給は、2万8千759人増だった。

1528.32レアルで、昨年10月と比べて0.66%上昇(インフレ調整済み)した。

昨年11月発効の改正労働法で定められた、短時間労働または少ない日数での雇用「インテリミタ」は4844人分増え、時間契約(パルシエラ)も2218人分増えた。

インテリミタ契約は、人手が足りない時だけ労働者を呼び出し、働いた分だけ給与を支払う形態で、「サービス部門」や商業部門で用いられることが多い。パルシエラ契約は、同じ職務の正規雇用者と同じ時間給が払われるが、「週に30時間以内」または「週に26時間以内」という制限がある。

同事件の報道も「スシマ」が崩れ、2メートルの段差が生じた事故で話題の聖市マルジナル・ビニエロス。事故後の交通規制で、西ポビニエロス近辺の交通渋滞が悪化しているが、現在、市は同地で所用がある人に向

きりつけて怪我を負わせ、店からの通報で駆けつけた警察が説教を行っていた。なお、危険な状態が続く、さらに男性が警官のひとりをも襲おうとしたため、警察が発砲した。男性は病院に運ばれたが、死亡した。男性は精神的な問題を抱えていたといわれている。なお、伯国では寿司職人のことを「スシマン」と呼び、

けりつけて怪我を負わせ、店からの通報で駆けつけた警察が説教を行っていた。なお、危険な状態が続く、さらに男性が警官のひとりをも襲おうとしたため、警察が発砲した。男性は病院に運ばれたが、死亡した。男性は精神的な問題を抱えていたといわれている。なお、伯国では寿司職人のことを「スシマン」と呼び、

「サービス部門」が続き、両部門は、9月も正規雇用増を牽引した。

残る4部門は、「製造加工業」7048人増、「土木建設業」560人増、「鉱山採掘業」377人増、「公益事業」268人増だった。

他方、「農業」は1万3059人減、「行政管理部門」は353人減、「正規雇用」が減少した。農業部門は、大豆栽培と種子生産部門での減少が大きかった。

新規の正規雇用就業者の平均月給は、2万8千759人増だった。

1528.32レアルで、昨年10月と比べて0.66%上昇(インフレ調整済み)した。

昨年11月発効の改正労働法で定められた、短時間労働または少ない日数での雇用「インテリミタ」は4844人分増え、時間契約(パルシエラ)も2218人分増えた。

インテリミタ契約は、人手が足りない時だけ労働者を呼び出し、働いた分だけ給与を支払う形態で、「サービス部門」や商業部門で用いられることが多い。パルシエラ契約は、同じ職務の正規雇用者と同じ時間給が払われるが、「週に30時間以内」または「週に26時間以内」という制限がある。

同事件の報道も「スシマ」が崩れ、2メートルの段差が生じた事故で話題の聖市マルジナル・ビニエロス。事故後の交通規制で、西ポビニエロス近辺の交通渋滞が悪化しているが、現在、市は同地で所用がある人に向

きりつけて怪我を負わせ、店からの通報で駆けつけた警察が説教を行っていた。なお、危険な状態が続く、さらに男性が警官のひとりをも襲おうとしたため、警察が発砲した。男性は病院に運ばれたが、死亡した。男性は精神的な問題を抱えていたといわれている。なお、伯国では寿司職人のことを「スシマン」と呼び、

けりつけて怪我を負わせ、店からの通報で駆けつけた警察が説教を行っていた。なお、危険な状態が続く、さらに男性が警官のひとりをも襲おうとしたため、警察が発砲した。男性は病院に運ばれたが、死亡した。男性は精神的な問題を抱えていたといわれている。なお、伯国では寿司職人のことを「スシマン」と呼び、

「サービス部門」が続き、両部門は、9月も正規雇用増を牽引した。

残る4部門は、「製造加工業」7048人増、「土木建設業」560人増、「鉱山採掘業」377人増、「公益事業」268人増だった。

他方、「農業」は1万3059人減、「行政管理部門」は353人減、「正規雇用」が減少した。農業部門は、大豆栽培と種子生産部門での減少が大きかった。

新規の正規雇用就業者の平均月給は、2万8千759人増だった。

1528.32レアルで、昨年10月と比べて0.66%上昇(インフレ調整済み)した。

昨年11月発効の改正労働法で定められた、短時間労働または少ない日数での雇用「インテリミタ」は4844人分増え、時間契約(パルシエラ)も2218人分増えた。

インテリミタ契約は、人手が足りない時だけ労働者を呼び出し、働いた分だけ給与を支払う形態で、「サービス部門」や商業部門で用いられることが多い。パルシエラ契約は、同じ職務の正規雇用者と同じ時間給が払われるが、「週に30時間以内」または「週に26時間以内」という制限がある。

同事件の報道も「スシマ」が崩れ、2メートルの段差が生じた事故で話題の聖市マルジナル・ビニエロス。事故後の交通規制で、西ポビニエロス近辺の交通渋滞が悪化しているが、現在、市は同地で所用がある人に向

きりつけて怪我を負わせ、店からの通報で駆けつけた警察が説教を行っていた。なお、危険な状態が続く、さらに男性が警官のひとりをも襲おうとしたため、警察が発砲した。男性は病院に運ばれたが、死亡した。男性は精神的な問題を抱えていたといわれている。なお、伯国では寿司職人のことを「スシマン」と呼び、

けりつけて怪我を負わせ、店からの通報で駆けつけた警察が説教を行っていた。なお、危険な状態が続く、さらに男性が警官のひとりをも襲おうとしたため、警察が発砲した。男性は病院に運ばれたが、死亡した。男性は精神的な問題を抱えていたといわれている。なお、伯国では寿司職人のことを「スシマン」と呼び、

「サービス部門」が続き、両部門は、9月も正規雇用増を牽引した。

残る4部門は、「製造加工業」7048人増、「土木建設業」560人増、「鉱山採掘業」377人増、「公益事業」268人増だった。

他方、「農業」は1万3059人減、「行政管理部門」は353人減、「正規雇用」が減少した。農業部門は、大豆栽培と種子生産部門での減少が大きかった。

新規の正規雇用就業者の平均月給は、2万8千759人増だった。

1528.32レアルで、昨年10月と比べて0.66%上昇(インフレ調整済み)した。

昨年11月発効の改正労働法で定められた、短時間労働または少ない日数での雇用「インテリミタ」は4844人分増え、時間契約(パルシエラ)も2218人分増えた。

インテリミタ契約は、人手が足りない時だけ労働者を呼び出し、働いた分だけ給与を支払う形態で、「サービス部門」や商業部門で用いられることが多い。パルシエラ契約は、同じ職務の正規雇用者と同じ時間給が払われるが、「週に30時間以内」または「週に26時間以内」という制限がある。

同事件の報道も「スシマ」が崩れ、2メートルの段差が生じた事故で話題の聖市マルジナル・ビニエロス。事故後の交通規制で、西ポビニエロス近辺の交通渋滞が悪化しているが、現在、市は同地で所用がある人に向

きりつけて怪我を負わせ、店からの通報で駆けつけた警察が説教を行っていた。なお、危険な状態が続く、さらに男性が警官のひとりをも襲おうとしたため、警察が発砲した。男性は病院に運ばれたが、死亡した。男性は精神的な問題を抱えていたといわれている。なお、伯国では寿司職人のことを「スシマン」と呼び、

けりつけて怪我を負わせ、店からの通報で駆けつけた警察が説教を行っていた。なお、危険な状態が続く、さらに男性が警官のひとりをも襲おうとしたため、警察が発砲した。男性は病院に運ばれたが、死亡した。男性は精神的な問題を抱えていたといわれている。なお、伯国では寿司職人のことを「スシマン」と呼び、

「サービス部門」が続き、両部門は、9月も正規雇用増を牽引した。

残る4部門は、「製造加工業」7048人増、「土木建設業」560人増、「鉱山採掘業」377人増、「公益事業」268人増だった。

他方、「農業」は1万3059人減、「行政管理部門」は353人減、「正規雇用」が減少した。農業部門は、大豆栽培と種子生産部門での減少が大きかった。

新規の正規雇用就業者の平均月給は、2万8千759人増だった。

1528.32レアルで、昨年10月と比べて0.66%上昇(インフレ調整済み)した。

昨年11月発効の改正労働法で定められた、短時間労働または少ない日数での雇用「インテリミタ」は4844人分増え、時間契約(パルシエラ)も2218人分増えた。

インテリミタ契約は、人手が足りない時だけ労働者を呼び出し、働いた分だけ給与を支払う形態で、「サービス部門」や商業部門で用いられることが多い。パルシエラ契約は、同じ職務の正規雇用者と同じ時間給が払われるが、「週に30時間以内」または「週に26時間以内」という制限がある。

同事件の報道も「スシマ」が崩れ、2メートルの段差が生じた事故で話題の聖市マルジナル・ビニエロス。事故後の交通規制で、西ポビニエロス近辺の交通渋滞が悪化しているが、現在、市は同地で所用がある人に向

きりつけて怪我を負わせ、店からの通報で駆けつけた警察が説教を行っていた。なお、危険な状態が続く、さらに男性が警官のひとりをも襲おうとしたため、警察が発砲した。男性は病院に運ばれたが、死亡した。男性は精神的な問題を抱えていたといわれている。なお、伯国では寿司職人のことを「スシマン」と呼び、

けりつけて怪我を負わせ、店からの通報で駆けつけた警察が説教を行っていた。なお、危険な状態が続く、さらに男性が警官のひとりをも襲おうとしたため、警察が発砲した。男性は病院に運ばれたが、死亡した。男性は精神的な問題を抱えていたといわれている。なお、伯国では寿司職人のことを「スシマン」と呼び、

年末キャンペーン開催! A campanha especial de fim do ano!

既に購読者の方も、新規の方も!

1) 年末までに購読料お支払いの場合 + 2) 年末までにニッケイ新聞とJORNAL NIPPAK 同時に購読料お支払いの場合

1カ月分無料で延長 特別 半額以下!

以下の方法でお支払いの場合に限りです

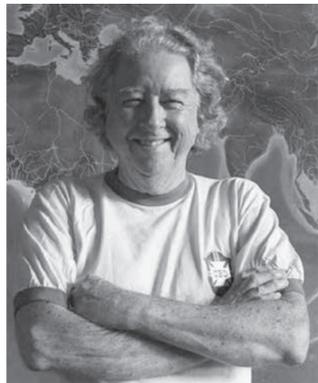
1) 新聞社で直接お支払いの場合
2) 指定の口座へ振込み後、振込証明書をお送りいただける場合
※事前にご連絡ください

キャンペーン価格		PREÇO DA CAMPANHA	
		C/JORNAL NIPPAK	
meio ano (+ 1 mês)	R\$ 420	R\$ 460	
1 ano (+ 1 mês)	R\$ 790	R\$ 870	

INFORMAÇÕES: (11) 3340 - 6060 / E-mail: nikkeyshimbun@yahoo.com.br

ユニフォームのデザイナー死去 地元では3日間の服喪

世界が愛する、黄色と緑のサッカー・ブラジル代表(セレソン)のユニフォームをデザインした、作家のアウジール・シュレー氏が15日、ブラジル南大河州ペロタス市で死去した。83歳だった。



アウジール・シュレー氏 (Gilberto Perin / Divulgação)

同氏は2012年より皮膚がんを患っており、10日前から市内の病院に入院していた。華麗な攻撃サッカーの代名詞として世界中から愛されているセレソンのユニフォームは、昔から黄色と緑だったわけではなく、当初は白がメインだった。

マオリAB相手に奮闘 意地のワントライならず

黒一色のユニフォームからオールブラックスの愛称で世界的に畏怖される、ラグビーのニュージーランド代表。ニュージーランドの先住民であるマオリ族出身者だけで構成され、オールブラックスのBチームとも評される、マオリ・オールブラックス(マオリAB)が10日、聖市のモルンビ競技場で伯国代表と親善試合を行い、35対3で勝利した。



サッカーの人気には遠く及ばないが、伯国でも南部を中心にラグビーはプレーされている。(参考画像・Marcelo Pinto)

当地メディアの広範なニュース 「ホットな話題をここで」

「選手には公平にチャンスを与えている。彼らは次の大会で30代後半だが、意欲は衰えていないし、来年のコパ・アメリカも関係ない」と監督は語る。「でも、その一方で若手も起用している。パケタ、リシャルソン、ケル、リシャルソン、エウヴェルトン、ミウソンも使っているし」と、22歳以下の期待の若い選手の名をあげて反論した。

セレソン チッチが独占インタビュー 2022年W杯への抱負は?

サッカーの伯国代表チーム(セレソン)は16日と20日に今年最後の親善試合を行ったが、その直前にグローブ局のスポーツ・サイト「グロブエスポルテ」がチッチ監督への独占インタビューを掲載した。

「選手には公平にチャンスを与えている。彼らは次の大会で30代後半だが、意欲は衰えていないし、来年のコパ・アメリカも関係ない」と監督は語る。「でも、その一方で若手も起用している。パケタ、リシャルソン、ケル、リシャルソン、エウヴェルトン、ミウソンも使っているし」と、22歳以下の期待の若い選手の名をあげて反論した。

「選手には公平にチャンスを与えている。彼らは次の大会で30代後半だが、意欲は衰えていないし、来年のコパ・アメリカも関係ない」と監督は語る。「でも、その一方で若手も起用している。パケタ、リシャルソン、ケル、リシャルソン、エウヴェルトン、ミウソンも使っているし」と、22歳以下の期待の若い選手の名をあげて反論した。



10月、サウジアラビアでのチッチ氏 (Lucas Figueiredo/CBF)

「選手には公平にチャンスを与えている。彼らは次の大会で30代後半だが、意欲は衰えていないし、来年のコパ・アメリカも関係ない」と監督は語る。「でも、その一方で若手も起用している。パケタ、リシャルソン、ケル、リシャルソン、エウヴェルトン、ミウソンも使っているし」と、22歳以下の期待の若い選手の名をあげて反論した。

最優秀アスリート候補を発表 マルタやイザキアスら選出

伯国五輪委員会(COB)は14日、2018年最優秀アスリート候補を発表した。マルタやイザキアスらを選出した。



リオ五輪で大活躍したカヌーのイザキアス・ケイロス。好調を維持し、東京五輪も視界にとらえている。(Rodolfo Villela/redesporte)

「カカー2世」と呼ばれる、高いバネタに、チッチ氏は「より、前でもプレーするタイプ。彼が1度召集された際、まだよく知らないはずのネイマールやコウチーニョの方を見て、抱きかかると賞賛した。『まだ1回しか彼を呼んでいないのは残念だ』と、国内の重要な大会の試合の都合でなかなか召集できないイザキアスの絶対的エースを早く召集したい気持ちも吐露している。

2019年量 2億2670万トンの予測 今年よりも0.2%減少か

地理統計院(IBC)は8日、2019年の穀物収穫量に関する予想を発表した。2019年の穀物収穫量は2億2670万トンと予測されている。今年よりも0.2%減少する可能性がある。

義手を3Dプリンターで 学生達のプロジェクト開花か

ミナス・ジェライス州イタジュバ市の連邦大学(UEF)の学生グループが、3Dプリンターで義手を製作するプロジェクトに取り組んでいる。このプロジェクトは、地域の若者や高齢者の生活の質向上に貢献する。

サンパウロ周辺 イベント情報

- 【サッカー】**
 - 【全国選手権】 第37節
 - 11/24 (土)
 - ・サントス対アトレチコ・ミネイロ (ヴィラ・ベルミロ)
 - 11/25 (日)
 - ・ヴァスコ対パルメイラス (サンジャンアリオ)
 - ・コリンチャンス対シャペコエンセ (イタケロン・スタジアム)
 - 11/26 (月)
 - ・サンパウロ対スポルチ (モルンビ・スタジアム)
 - 【11/22 公開の映画】
 - ・ブラッククラウンズマン (米)
 - ・戦う黒人映画監督スパイク・リー最新作。KKKのアジト
 - 【コンサート】**
 - 11/24 (土)
 - ・ジョルジ・ベンケ Av. Francisco Matarazzo, 1705 - Agua Branca)
 - ポサノバの名曲「マシュケナダ」から、ソウル、ロックと活躍した伯国音楽のひとり。
 - 11/24, 25 (土、日)
 - ・サラ・ブライトマン (エスパッス・ダス・アメリカス R. Tagipuru, 795 - Barra Funda)
 - クラシックとポップスの両方で圧倒的人気の、イギリスの大御所女性歌手。
 - 11/28 (土、日)
 - ・ニュー・オーダ (エスパッス・ダス・アメリカス R. Tagipuru, 795 - Barra Funda)
 - イギリス・ロック界の大御所バンド。

試作中の義手を手にするイタジュバ連邦大学の学生達 (12日付G1サイトの記事の一部)



EXPOSIÇÃO

ANREALAGE – A LIGHT UN LIGHT

Onde: Japan House São Paulo (Avenida Paulista 52, Piso Térreo, Bela Vista)

De 06/11 a 06/01/2019

Horário: Terça a sábado das 10h às 22h e Domingos e feriados das 10h às 18h

Ingresso: Entrada Gratuita

Informações: www.japanhouse.jp/ساوپاولو

NONOTAK - 次元 DIMENSÃO

Arquiteto e Músico Japonês Takami Nakamoto e a Ilustradora Noemi Schipfer

Curadoria: The Force

Onde: Japan House São Paulo (Avenida Paulista 52, Piso Térreo, Bela Vista)

De 02/10 a 06/01/2019

Horário: Terça a sábado das 10h às 22h e Domingos e feriados das 10h às 18h

Ingresso: Entrada Gratuita

Informações: www.japanhouse.jp/ساوپاولو

RYUKYU BINGATA – Cores e Formas das Artes Têxteis de Okinawa

Onde: Biblioteca da Fundação Japão (Av. Paulista 52, 3º andar, Bela Vista)

De 10/11 a 15/12/2018

Horário: Terça a Sexta 10h30 às 19h30 e Sábado: 9h às 17h

Classificação: Livre

Ingresso: Entrada Gratuita

Informações: 11/3141-0110 ou biblioteca@fjfsp.org.br

XII EXPOSIÇÃO DE OSHIBANA – “O MUNDO ANIMAL”

Onde: Salão Nobre da Igreja Nossa Senhora do Líbano (Rua Tamandaré 355, Liberdade)

De 16/11 a 25/11/2018

Horário: 10h às 19h

Ingresso: Entrada Gratuita

Informações: 11/3207-0811 e WhatsApp: 11/97565-0885

EXPOSIÇÃO ITINERANTE VARIAÇÃO E AUTONOMIA – AS GRAVURAS DE ARTISTAS JAPONESES CONTEMPORÂNEOS

Classificação: Livre

Ingresso: Entrada Gratuita em Todos os Estados

Recife

Onde: Torre Malakoff (Praça Artur Oscar, S/N, Recife Antigo)

De 01/11 a 25/11/2018

PAVILHÃO JAPONÊS – PARQUE DO IBIRAPUERA

Onde: Pavilhão Japonês (Parque do Ibirapuera – portão 10 - próx. ao Planetário e ao Museu Afro Brasil)

Visitação: quarta-feira, sábado, domingo e feriados

Horário: das 10h às 12h e das 13h às 17h

CINEMA

BUNKYO CINEMA

Data: Primeira quarta-feira útil do mês, às 13h (05/12/2018)

Onde: Pequeno Auditório do Bunkyo (Rua São Joaquim 381, Liberdade)

Capacidade: 200 lugares

Ingressos: Gratuitos (ingressos serão distribuídos 30 minutos antes de cada sessão, respeitando a ordem de chegada)

Informações: 11/3208-1755 e www.bunkyo.org.br

EVENTO

KARAOKE-DANCE DO NIKKEY CULTURAL

Onde: NIKKEY CULTURAL II (Rua BARAO DE IGUAPE 135 2 ANDAR)

Dias TERÇA E QUINTA

Horário: 8h às 17h (Serve Almoço)

Informações: 11/99857-3845 com Iritsu

POP-UP OBENTÔ AIZOMÊ NA JAPAN HOUSE SÃO PAULO

Onde: Japan House São Paulo (Avenida Paulista 52, Piso Térreo, Bela Vista)

De 06/11 a 23/12/2018

Horário: 3ª a domingo, a partir das 11h30 (Produção diária limitada)

Valores: Obentô Aizomê R\$40,00 (450g) e Mini Obentô Aizomê R\$25,00 (300g)

2ª NOITE DOS TROVÕES SOROCABA/SP

Realização: Inazuma Taiko e Ucens

Onde: Ucens (R Manoel Leite Magalhães 55, Centro, Sorocaba/SP)

Dia 24/11/2018

Horário: 16h às 22h

Informações: 15/3231-3015

2º JANTAR DANÇANTE – SEICHO NO IE DE RIBEIRAO PIRES/SP

Tema: O Amor no Lar (Família) Abre as Portas para o Sucesso

Onde: Rua Austria 109, Jd Alvorada, Ribeirão Pres/SP

Dia 24/11/2018

Horário: 19h30

Ingresso: R\$65,00

Informações: seichonoieribeiraopires@gmail.com

BAILE ALLEGRO

Animação: Dorinei Musical Show e a Presença de Vários Personal Dancers

Onde: Salão Social Do Miyagui Kenjin (Rua Fagundes 152, Liberdade)

Dia 24/11/2018

Horário: 17h às 22h

Jantar: Buffet Elisa Culinaria Oriental - Por Kilo

Reservas Com Beth: 11/3209-2609 e 11/99904-2237

KARAOKÊ-DANCE NIKKEY CULTURAL

Pioneiro nessa atividade cujo objetivo é de proporcionar um ambiente familiar onde os frequentadores cantam suas músicas preferidas e dançam ritmos como o chá chá chá, rumba, forró, samba e country. Todos os domingos Baile com Música ao Vivo.

Onde: Assoc. Cultural Tokushima Kenjin do Brasil (Av Dr Antonio Maria Laert 275, 100m do Metro Tucuruvi)

Dias 24 e 25/11/2018

Horário: Sábados Karaokê Dance das 8h às 16h e Domingos das 8h às 18h e das 18h às 22h Bailes com música ao vivo.

Informações: 11/99857-3845 com Iritsu

EMPÓRIO DA CERÂMICA – CCBRA

Oficinas, Demonstrações, Bate-Papo e Vendas

Onde: Bunkyo – Soc Bras de Cult Japonesa (Rua São Joaquim 381, Liberdade)

Dias 24 e 25/11/2018

Horário: 10h às 18h

Informações: 11/3208-1755 e www.bunkyo.org.br

II FESTIVAL & VII ENCONTRO NIPO-BRASILEIRO - S C DO SUL/SP

Exposições, Apresentações Artísticas, Atividades Físicas e Comidas Típicas.

Onde: Espaço Verde Chico Mendes (Av Fernando Simonsen 566, Cerâmica, São Caetano do Sul/SP)

Dias 24 e 25/11/2018

Horário: sábado das 10h às 21h e domingo das 10h às 18h

Ingresso: Entrada Gratuita

VIRADA NERD 2018

Onde: MIS – Museu da Imagem e do Som (Avenida Europa 158, Jd. Europa) em São Paulo e em mais de 30 lojas em todo o Brasil.

Dias 24 e 25/11/2018

Informações: www.facebook.com/events/390761554793033

43º BAZAR BENEFICENTE MIZUHO – S B DO CAMPO/SP

Onde: Assoc Cultural Mizuho (Praça Tokuyama 02, Estr da Cooperativa, altura do nº750, Bairro Cooperativa, S.B.do Campo/SP)

Dia 25/11/2018

Horário: 9h às 17h

Ingresso: Entrada Gratuita

YAKISSOBA – ACE TUCURUVI

Onde: Ace Tucuruvi (R Dr Valentim Bouças 338, Tremembé)

Dia 25/11/2018

Horário: 11h

Ingresso: R\$30,00 (na porta) R\$25,00 (antecipado com Massaru Sato 11/97012-1991)

Informações: 11/2367-2440

BAZAR DE NATAL E EXPOSIÇÃO PEDAGÓGICA

Onde: Escola Waldorf Guayi (Rua Santa Rita, Iatuba, Embu das Artes/SP)

Dia 25/11/2018

Horário: 11h às 17h

2º SÃO JOSE ANIME FEST – SÃO JOSE DOS CAMPOS/SP

Onde: Parque Tecnológico Doutor Altino Bondensan 500, Eugenio de Mello, São José dos Campos/SP)

Dia 25/11/2018

Horário: 11h às 19h

Ingresso: R\$27,00

Informações: www.saojoseanimefest.com.br

21º CAMPINAS ANIME FEST – OFICIAL

Onde: Liceu Salesiano Nossa Senhora Auxiliadora (Rua Baronesa Geraldo de Resende 330, Campinas/SP)

Dia 02/12/2018

Horário: 11h às 19h

Ingresso: R\$32,00

Informações: www.campinasanimefest.com.br

CURSO

CURSO HISTÓRIA DO JAPÃO – 2018

Dia 01/12/2018 – História do Japão 9 – Era Heisei até hoje.

Onde: Associação Cultural Mie Kenjin do Brasil (Av. Lins de Vasconcelos 3352, Vila Mariana)

Horário: 9h às 12 horas.

Inscrições: R\$35,00+R\$3,50 (taxa do Sympla) por aula.

Inscrições e pagamentos até 03 dias antes da data do curso, na secretaria da Associação Mie ou pelo site culturajaponesa.com.br.

Informações: 11/5549-6857

CURSOS DA NIKKEY CULTURAL

Onde: Rua Tomas Gonzaga 95, 4andar, Liberdade

Cursos: Karaokê, Idiomas (japones, inglês e espanhol), teclado, informática para a 3ª idade e dança de salão. E agora Curso de Tênis de Mesa.

Informações: 11/99857-3845 Iritsu

PALESTRA

PALESTRAS GRATUITAS DO CIATE OUTUBRO/2018

22/11 – Quinta-feira – 14h às 16h – “A Virtude do Samurai, os Talentos e as Competências – Como Descobrir a Sua!” (Laudo Yokoyama – Professor e Coaching de Vida)

27/11 – Terça-feira – 14h às 16h – “Pretende Trabalhar no Japão em 2019? Venha Iluminar Suas Ideias” (Marcio Tamawoki – Psicólogo)

29/11 – Quinta-feira – 14h às 16h – “Workshop: Diálogos Úteis nas Fábricas do Japão” (Marcos Suguiura – Psicólogo)

Onde: Rua São Joaquim 381, Liberdade.

Informações e Inscrições: 11/3207-9014 e www.ciate.org.br e www.facebook.com/ciate

PALESTRA JAPÃO HOJE

Prof. Osamu Kusakabe (palestra em japonês, com tradução simultânea)

Onde: Centro Cultural Aliança – Auditório Kunito Miyasaka (Rua Deputado Lacerda Franco 328, Pinheiros)

Dia 24/11/2018

Horário: 15h

Inscrições: <http://bit.ly/japaohoje> Gratuito.

EXCURSÃO

REVEILLON 2019 NIKKEY CULTURAL Resort Thermas Paraguaçu Paulista

Saída: 28/12/2018 às 22h

Retorno: 02/01/2019

Dias 29 e 30/12: café da manhã; lazer completo com monitores; almoço e jantar; baile à noite. Dia 31/12: café da manhã; lazer com monitores; almoço, chá da tarde às 17h; ceia e baile do branco às 22h com música ao vivo e queima de fogos.

Dia 01/01/2019: café da manhã; lazer com monitores; almoço; jantar e retorno para São Paulos às 22h.

Informações e Reservas: Emilia 11/3751-9910 e 11/99510-8499; José Iritsu 11/99857-3845; Deise 11/3749-0374, Ikuhiro 11/99733-9701 e Ayako 11/99888-2935.

Divulgação de eventos

com Cristiane Kisihara

E-mail: cris_kisihara@hotmail.com

TEL: 11/3340-6060



マクロ経済スライド

完全実施なら3・3兆円減

【共同】年金給付の伸びを抑える「マクロ経済スライド」が来年度、4年ぶりに実施される見通しになった。少子高齢化に合わせて自動的に給付抑制する仕組みだが2004年の導入以降、適用は1回だけ。会計検査院はスライドが完全に実施されれば、国の負担を累計3兆3千億円削減できたと試算。専門家は給付抑制の徹底を訴える。

国の負担、会計検査院試算

マクロ経済スライドは、少子化で制度の支え手が減り、平均余命が延びて給付が膨らむ中、年金財政を安定化させる仕組みとして導入された。今の高齢者の年金額は目減りするが、その分を将来世代の給付に回す。だが高齢者の「痛み」に配慮し、物価や賃金が落ち込むデフレ時には発動しないルールを設けたため、これまでに実施されたのは15年度のみ。今の高齢者の給付水準は想定より高止まりしている。

給している高齢者の給付抑制ペースが速まり、結果的に将来世代の年金水準が改善するとの試算を公表している。

もし完全実施していれば、基礎年金給付の半分を賄う国庫負担を累計3兆3千億円減らすことができた計算になる。これは、これより厚生労働省も14年度スライドを完全実施すれば、既に受けた給付抑制ペースが速まり、結果的に将来世代の年金水準が改善するとの試算を公表している。

年金改革で現役世代の保険料を段階的に引き上げてきたが、同時に年金給付の必要な調整を進められなかった。世代間の不公平性が高まる」と指摘。将来世代の給付水準を確保するために、賃金や物価の動向にかかわらず実施

答弁書朗読「最大の仕事」

桜田義孝五輪相、野党に明言

【共同】桜田義孝五輪相は22日の衆院内閣委員会で「多くのスタッフの協力に基づく答弁書を、間違いのないように読むことが最大の仕事だ」と述べた。国民民主党の斎藤宗志氏から、応答要領の読み上げばかりだとする質問に、あらか

【共同】桜田義孝五輪相は22日の衆院内閣委員会で「多くのスタッフの協力に基づく答弁書を、間違いのないように読むことが最大の仕事だ」と述べた。国民民主党の斎藤宗志氏から、応答要領の読み上げばかりだとする質問に、あらか

「洋服は建築だ！」

コシノヒロコさん NY 個展

【ニューヨーク共同】日本を代表するファッションデザイナー、コシノヒロコさんのニューヨークで初めての個人展が市内のギャラリーで開かれている。

「コシノ3姉妹」の長女で、フランスやイタリアなど欧州を中心に活躍してきたヒロコさん。影響力のあるアートのベース・ペスト3の一つともいわれる「ホワイト

81歳にして新たな挑戦

「ヒロコさんはアーティストを目指したが母親に猛反対されファッションの道に進んだ。アート、ファッション、建築を別なく一つの創造性として捉えるパワハウスの理念は、ヒロコさんの原点につながる」と話す。

ニューヨークのアートの界の反応を心待ちにして、この展覧会では「ファッション」をやるのは難しい。でもまだ働けるのは、絵が好きだと思ってる」と笑顔を見せた。

『臣民—正輝、バンザイ—』

保久原さん著、本日から掲載開始



保久原ジョルジ淳次さん

【Editoria Terceiro Mundo, 2007年】の日本語訳を本日から連載する。中田みちよさんと古川恵子さんが共訳した。保久原さんは1966年にUSP工学部に入学し、政治活動に関係して2カ月ほど投獄された経歴がある。その後、ジャーナリスト学科に入学し、在学中に新聞社に入社してそのま



衆院内閣委に出席した桜田五輪相



はじめに

この本は後部の参考書および訳注・備考欄に記載した記録および作者が収集した証言、あるいは本人の記憶によるエピソードなどを記したもので、登場人物はすべて実在し、記述された事柄はすべて事実である。

しかしながら、本書は歴史、社会学、新聞報道のたぐいのものではなく、しいていえば、物語、そう、叙述物語といえる種類のものになるかも知れない。移民の生涯を語るという点では、すでに何十冊もの本が出版されているが、この本もまたその系列に並ぶことになろう。主人公、保久原正輝もまた、一獲千金を夢みて海をわたってきた数多くのブラジル移民のひとりである。

彼が描いた夢、希望、そして挫折感は大数の移民と同じものだったにちがいない。この物語を通して、作者は移民の上は何が起こったのか、どのような不測の事態にさらされたのかを読者に伝えたいと思う。正輝が国をでなければならなかった理由は、他の移民たちが国外に放り出された理由と大差ないであろうし、また、正輝がブラジルの現実に立ち向かいながら得たものも、他の移民たちと似たようなものであることは想像に難くない。

しかし、本書は移民の代表として主人公の生涯を描くことだけに留まらぬ。明治天皇の治下にあった19世紀から20世紀にかけての日本が天皇制を強固にした当時の沖繩（正輝の出生地）の歴史にもふれたいと思う。

同時に一方では20世紀の前半、文化、政治、経済面でブラジルが大きく変化した時期についても述べていきたい。沖繩の自然の厳しさ、日本の明治時代の急激な政策転換、人口の増加、軍事勢力の台頭、経済危機、そんな状況のなかで正輝は生まれ育ったのである。

国家の変遷、家族の苦境が正輝と叔父保久原とウシ夫妻を神戸から出港する移民にした。三人は希望に胸をふくらませて故郷をあとにした。しかし、移民船が狭い船酔いに苦しむ船旅、まったく異なる人々との出会い、不慣れな食べ物、通じない言葉、霜害、住宅や労働の悪条件が、世界の反対側でわずかな時間で富が得られるという移民たちの夢を、こなごなに砕いてしまった。

まさに「労多くして功少なし」である。

本紙レジストロ連載がポ語に!

日本人殖民の一世紀に記録と取材で迫る

seo grão de arroz não morre

邦題『一粒の米 もし死なざば』

特別価格 R\$ 50

■販売所■
ニッケイ新聞編集 TEL: (11) 3340-6060
R. da Glória, 332 - Mesanino - Liberdade - São Paulo

【熊本五木庵】
・チャンポン (乾燥具材入りスープ付き)
・田舎うどん
・阿蘇伏流水仕込そうめん

【福島喜多方五十嵐製麺】
・喜多方こつてり醤油味
・博多とんこつ味
・札幌みそ味
・東京醤油味

コロニア・アリアンサの歴史を知る 決定版 日語でもポ語でも読める

木村快著 共生の大地アリアンサ

日語版 R\$ 71,00 → R\$ 50,00
ポ語版 R\$ 71,00 → R\$ 40,00

特別価格 日+ポ語版 R\$ 80

■ご注文お問い合わせ ■ニッケイ新聞社 (11-3340-6060) ●フォノマギ竹内書店 (11-3104-3399) ●太陽堂 (11-3208-6588) ●高野書店 (11-3209-3313)
郵便でのご注文の方は ●太陽堂 ●フォノマギ ●高野書店まで ■詳しくはニッケイ新聞社 11-3340-6060 (マリアまで) ※両語版特別価格は本紙編集部での購入に限ります

サンパウロ倫理法人会1周年祝う

「伯国に必要な経営思想だ」

来年2カ所目、上部組織も



会員らが記念撮影

「スマホなどの一見便利なテクノロジーによって、逆に人と人が遠ざかっている時代に、倫理の教えが我々の身の回りの関係を近づけてくれている。日々忙しさが増す中で、倫理が日々の些細なことの大事さを思い出させてくれる」——サンパウロ倫理法人会(須郷清孝会長)の設立1周年「感謝の集い」が20日午前、聖市のマツバラホテルで開催され、非日系が半数を占める会員26人が参加し、冒頭のような感想をお互いに披露しながら和やかに祝った。

まず日本の倫理研究所の丸山敏秋理事長からのメッセージが、須郷クリスチーナ理事長により「地理的には遠く離れた日本とブラジルであり、倫理法人会の存在が地球の中心を貫く軸となつて両国をつなぐことで、今後はより一層、日伯双方の会員が倫理実践の喜びを共有する間柄になつていくこと」と読み上げられた。

司会のマヌエル・セメド前幹事長が、次のような2年間の活動報告をした。2016年12月に法人会の設立準備が始まり、17年1月に設立委員会が組織され、11月5日には日本から丸山理事長ら10人の使節団、米国から4人を迎えて、97人で設立記念式典が行われた。以来、2週間に一度のモーニングセミナーが今までに22回開催され、日米から3人の講師を迎えた。短歌や書道など日本文化をより深く知るワークショップも開催された。

続いて須郷会長から「倫理経営」に関する講演が行われ、まずは自分の人生、家族、そして会社へと倫理的な経営の在り方を広げることの大事さが改めて語られた。さらに須郷会長は、1周年を無事に迎えられたことに感謝の言葉を述べた。さらに全会員が2分ずつ「倫理が変えた人生」をテーマに話をした。

日本国外の倫理法人会は2016年5月に台湾台北市に設立されたのが最初。同年1月に米国南カリフォルニア、17年9月には米国オレゴン州ウニテ、11月に聖市、今年11月には米国内カリフォルニア州法人会という上部組織が統々と開設された。

来年には当地でもカンピナス市に二つ目の倫理法人会を開設し、その上部団体として聖州倫理法人会を設立する予定。2018年10月20日、1932年10月20日聖市生まれ、若く11歳から絵画を学び始め、44年から画家・高岡由世氏に師事し、47年に聖市で初の個展を開催。かけとして、昨年には陶芸家同士が情報交換をするホームページに発展し、ついに会として発足するに至った。現在、全伯でおよそ800人以上の陶芸家が入会しており、展示即売会を開催するのは今年が初めて。

小物や食器類などが10レアルから手頃な価格で販売される。開催中には一日に4、5回ほどワークショップが行われ、充実した体験を楽しめる。案内のため来社した福沢会長、生駒さんは「年々、大売出しで、手頃な価格で販売します。実際に手にしてみても、家で使ってみても陶芸品の良さを味わってもらえれば」と呼びかけた。

サンパウロ大学日本語文化研究所は、恒例の「終了茶会」と「華展」を30日、12月1日に同研究所(Av. Prof. Lineu Prestes, 159)で開催する。入場無料。同大東洋文学部、ブラジル生け花協会、ブラジル茶道裏千家ブラジルセンター後援。

これは同大で開講されている茶道講座を受講する学生が主催するもので、1日午前11時から午後2時まで。その後、同センター林宗一代表がJHで人気を博した「茶碗プロジェクト」と同内容の講義を午後2時半から3時半まで開催する。華展は30日午後2時から6時と1日午前10時から午後5時まで。デモンストレーションは1日午後4時から5時まで。問合せは、同大(11-30914645)まで。

「大耳小耳」の由来。カオリンの鋳造を発売したと。当初は、カオリンを販売するのに詰める袋もなく、捨ててあった養鶏用えさを袋に入れていた堀井氏が拾い集めていたというエピソードも。カオリン王として知られるまで、ひたむきに努力を重ねてきた堀井氏の姿が目につかんで。

建てようとしたところ、カオリンの鋳造を発売したと。当初は、カオリンを販売するのに詰める袋もなく、捨ててあった養鶏用えさを袋に入れていた堀井氏が拾い集めていたというエピソードも。カオリン王として知られるまで、ひたむきに努力を重ねてきた堀井氏の姿が目につかんで。

伝記『カオリン王 堀井文夫』

移住80年記念して刊行

「カオリン王」堀井文夫。移住80年記念史の出版記念式典が、来月13日(木)午後7時半から、モジ・ダス・クルーゼス文化協会(Rua Presidente Campos Sales, 230, Vila Industrial)で行われる。「カオリン王」と呼ばれる一方、篤志家として知られる堀井氏。同書

では、鋳造を掘り当てた幸運以上に、忍耐不拔の精神で事業を成功に導いてきた同氏の隠れた素顔が明かされる。堀井氏は1933年12月23日生まれで、37年に移住。リベロ・プレットを経て、52年にモジ郊外のダル・マ植民地に入植。野菜栽培に従事したが、61年にカオリン鋳造を掘り当て、68年に採掘販売を行う「堀井鋳山有限公司」を設立。その後、ゴルフ場、リゾートホテル経営に事業を拡大し、現在は中高級層向け分譲住宅建設を進めている。事業が拡大する以前から慈善事業にも精を出してきた。モジ文協のスポーツセンター建設にあたり、取材に訪れ、一家の移住史を掘り起こしたうえで、周回の友人や知人等の証言から同氏の人物像に深く迫っている。

「カオリン王」と呼ばれる一方、篤志家として知られる堀井氏。同書では、鋳造を掘り当てた幸運以上に、忍耐不拔の精神で事業を成功に導いてきた同氏の隠れた素顔が明かされる。堀井氏は1933年12月23日生まれで、37年に移住。リベロ・プレットを経て、52年にモジ郊外のダル・マ植民地に入植。野菜栽培に従事したが、61年にカオリン鋳造を掘り当て、68年に採掘販売を行う「堀井鋳山有限公司」を設立。その後、ゴルフ場、リゾートホテル経営に事業を拡大し、現在は中高級層向け分譲住宅建設を進めている。事業が拡大する以前から慈善事業にも精を出してきた。モジ文協のスポーツセンター建設にあたり、取材に訪れ、一家の移住史を掘り起こしたうえで、周回の友人や知人等の証言から同氏の人物像に深く迫っている。

陶芸展示即売会、今週末に

「直接手にとつて使ってみて」

ブラジル現代陶芸会(CCB Ra's、福沢文協展示室(Rua Sao Joaquin, 381))で開催する。陶芸家・生駒憲二朗さんが陶芸家同士の連絡網と情報配信のために開設した個人的なブログをきっかけとして、昨年には陶芸家同士が情報交換をするホームページに発展し、ついに会として発足するに至った。現在、全伯でおよそ800人以上の陶芸家が入会しており、展示即売会を開催するのは今年が初めて。

小物や食器類などが10レアルから手頃な価格で販売される。開催中には一日に4、5回ほどワークショップが行われ、充実した体験を楽しめる。案内のため来社した福沢会長、生駒さんは「年々、大売出しで、手頃な価格で販売します。実際に手にしてみても、家で使ってみても陶芸品の良さを味わってもらえれば」と呼びかけた。

サンパウロ大学日本語文化研究所は、恒例の「終了茶会」と「華展」を30日、12月1日に同研究所(Av. Prof. Lineu Prestes, 159)で開催する。入場無料。同大東洋文学部、ブラジル生け花協会、ブラジル茶道裏千家ブラジルセンター後援。

これは同大で開講されている茶道講座を受講する学生が主催するもので、1日午前11時から午後2時まで。その後、同センター林宗一代表がJHで人気を博した「茶碗プロジェクト」と同内容の講義を午後2時半から3時半まで開催する。華展は30日午後2時から6時と1日午前10時から午後5時まで。デモンストレーションは1日午後4時から5時まで。問合せは、同大(11-30914645)まで。

「カオリン王」と呼ばれる一方、篤志家として知られる堀井氏。同書では、鋳造を掘り当てた幸運以上に、忍耐不拔の精神で事業を成功に導いてきた同氏の隠れた素顔が明かされる。堀井氏は1933年12月23日生まれで、37年に移住。リベロ・プレットを経て、52年にモジ郊外のダル・マ植民地に入植。野菜栽培に従事したが、61年にカオリン鋳造を掘り当て、68年に採掘販売を行う「堀井鋳山有限公司」を設立。その後、ゴルフ場、リゾートホテル経営に事業を拡大し、現在は中高級層向け分譲住宅建設を進めている。事業が拡大する以前から慈善事業にも精を出してきた。モジ文協のスポーツセンター建設にあたり、取材に訪れ、一家の移住史を掘り起こしたうえで、周回の友人や知人等の証言から同氏の人物像に深く迫っている。

「カオリン王」と呼ばれる一方、篤志家として知られる堀井氏。同書では、鋳造を掘り当てた幸運以上に、忍耐不拔の精神で事業を成功に導いてきた同氏の隠れた素顔が明かされる。堀井氏は1933年12月23日生まれで、37年に移住。リベロ・プレットを経て、52年にモジ郊外のダル・マ植民地に入植。野菜栽培に従事したが、61年にカオリン鋳造を掘り当て、68年に採掘販売を行う「堀井鋳山有限公司」を設立。その後、ゴルフ場、リゾートホテル経営に事業を拡大し、現在は中高級層向け分譲住宅建設を進めている。事業が拡大する以前から慈善事業にも精を出してきた。モジ文協のスポーツセンター建設にあたり、取材に訪れ、一家の移住史を掘り起こしたうえで、周回の友人や知人等の証言から同氏の人物像に深く迫っている。

「カオリン王」と呼ばれる一方、篤志家として知られる堀井氏。同書では、鋳造を掘り当てた幸運以上に、忍耐不拔の精神で事業を成功に導いてきた同氏の隠れた素顔が明かされる。堀井氏は1933年12月23日生まれで、37年に移住。リベロ・プレットを経て、52年にモジ郊外のダル・マ植民地に入植。野菜栽培に従事したが、61年にカオリン鋳造を掘り当て、68年に採掘販売を行う「堀井鋳山有限公司」を設立。その後、ゴルフ場、リゾートホテル経営に事業を拡大し、現在は中高級層向け分譲住宅建設を進めている。事業が拡大する以前から慈善事業にも精を出してきた。モジ文協のスポーツセンター建設にあたり、取材に訪れ、一家の移住史を掘り起こしたうえで、周回の友人や知人等の証言から同氏の人物像に深く迫っている。

「カオリン王」と呼ばれる一方、篤志家として知られる堀井氏。同書では、鋳造を掘り当てた幸運以上に、忍耐不拔の精神で事業を成功に導いてきた同氏の隠れた素顔が明かされる。堀井氏は1933年12月23日生まれで、37年に移住。リベロ・プレットを経て、52年にモジ郊外のダル・マ植民地に入植。野菜栽培に従事したが、61年にカオリン鋳造を掘り当て、68年に採掘販売を行う「堀井鋳山有限公司」を設立。その後、ゴルフ場、リゾートホテル経営に事業を拡大し、現在は中高級層向け分譲住宅建設を進めている。事業が拡大する以前から慈善事業にも精を出してきた。モジ文協のスポーツセンター建設にあたり、取材に訪れ、一家の移住史を掘り起こしたうえで、周回の友人や知人等の証言から同氏の人物像に深く迫っている。

「カオリン王」と呼ばれる一方、篤志家として知られる堀井氏。同書では、鋳造を掘り当てた幸運以上に、忍耐不拔の精神で事業を成功に導いてきた同氏の隠れた素顔が明かされる。堀井氏は1933年12月23日生まれで、37年に移住。リベロ・プレットを経て、52年にモジ郊外のダル・マ植民地に入植。野菜栽培に従事したが、61年にカオリン鋳造を掘り当て、68年に採掘販売を行う「堀井鋳山有限公司」を設立。その後、ゴルフ場、リゾートホテル経営に事業を拡大し、現在は中高級層向け分譲住宅建設を進めている。事業が拡大する以前から慈善事業にも精を出してきた。モジ文協のスポーツセンター建設にあたり、取材に訪れ、一家の移住史を掘り起こしたうえで、周回の友人や知人等の証言から同氏の人物像に深く迫っている。

「カオリン王」と呼ばれる一方、篤志家として知られる堀井氏。同書では、鋳造を掘り当てた幸運以上に、忍耐不拔の精神で事業を成功に導いてきた同氏の隠れた素顔が明かされる。堀井氏は1933年12月23日生まれで、37年に移住。リベロ・プレットを経て、52年にモジ郊外のダル・マ植民地に入植。野菜栽培に従事したが、61年にカオリン鋳造を掘り当て、68年に採掘販売を行う「堀井鋳山有限公司」を設立。その後、ゴルフ場、リゾートホテル経営に事業を拡大し、現在は中高級層向け分譲住宅建設を進めている。事業が拡大する以前から慈善事業にも精を出してきた。モジ文協のスポーツセンター建設にあたり、取材に訪れ、一家の移住史を掘り起こしたうえで、周回の友人や知人等の証言から同氏の人物像に深く迫っている。

レストラン BAN 伴

Rua Thomaz Gonzaga, 18 e 20
Liberdade - São Paulo - SP
(11) 3341-7748 (11) 3341-7749
Almoço = 11:30hs. às 14:00hs.
Jantar = 18:30hs. às 23:30hs.

寿司、鍋、定食... 多彩な食材で皆様をお待ち致しております

PERFUMARIA TAKEO
化粧品専門
たけお店
二九四一九三三

Dr. MONICA Y. MORISHITA
Biomédica 生物医科学
Pós-Graduação em Acupuntura
大学院で針灸学を専攻いたしました
LOCAL: Rua Thomaz Gonzaga, 95-M (Iwate-kenjinkai)
Liberdade - São Paulo - SP (perto do metrô Liberdade)
contato: (11)99236-3956 "Recados no WhatsApp"
E-Mail: monicamorishita@yahoo.com.br

Dinho's
O CLÁSSICO DA GRELHA
日系コロニアの皆さまへ
毎週金曜日に、寿司と刺身をどうぞ!
昼食、夕食ともに
海水魚、淡水魚をすべて取りそろえたブフェー
また毎週水曜日と土曜日は
前菜サラダ一式と、デザートまで含めた
グランド・ブフェー・フェイジョアーダ
お待ちしております
AL. SANTOS, 45 - 3016-5333

SCANDALLO lounge
5つの最適な調和された空間...
ダンスホール
スリパー付きのレストラン
バンガロー風のレストハウス
パーティー会場
スペシャルシート
豊富なオプションを、お楽しみ下さい。
快適で洗練された空間が、あなたを包み込む...
多くのエンターテイメントでお楽しみ下さい Tel.: (11) 2066-2700
Rua Coronel Diogo, 1199 - Aclimação - São Paulo - SP

ALUGA-SE 貸事務所
SALA COMERCIAL
Edifício Cond. Diário Nippak
sala 71 (próx. metrô Liberdade)
Contato (問い合わせ連絡先)
(11) 3208-3507 / 3209-4640

年金 (INPS) 受取りの
手続きをいたします
Fazemos Aposentadoria
Fones:
3208 - 7803 / 3341 - 7308

